

2006 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) nutartis (Handelsgericht Wien (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Auto Peter Petschenig GmbH prieš Toyota Frey Austria GmbH

(Byla C-273/06) ⁽¹⁾

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa — Konkurencija — Automobilių platinimo sutartis — Bendroji išimtis — Reglamentas (EB) Nr. 1475/95 — 5 straipsnio 3 dalis — Nutraukimas tiekėjo iniciatyva — Reglamento (EB) Nr. 1400/2002 įsigaliojimas — Būtinybė pertvarkyti platinimo tinklą)

(2007/C 82/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Handelsgericht Wien

Šalys

Ieškovė: Auto Peter Petschenig GmbH

Atsakovė: Toyota Frey Austria GmbH

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Handelsgericht Wien* — 1995 m. birželio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1475/95 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms motorinių transporto priemonių paskirstymo ir techninės priežiūros susitarimų rūšims (OL L 145, p. 25) 5 straipsnio 3 dalies pirmos įtraukos ir 2002 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1400/2002 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo vertikalinių susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims motorinių transporto priemonių sektoriuje (OL L 203, p. 30) išaiškinimas — Platinimo sutarties nutraukimas tiekėjo iniciatyva taikant vienerių metų pranešimo apie sutarties nutraukimą terminą, motyvuojant būtinybe pertvarkyti visą tinklą arba didelę jo dalį dėl to, kad įsigaliojo Reglamentas (EB) Nr. 1400/2002

Rezoliucinė dalis

1. 2002 m. liepos 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1400/2002 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo vertikalinių susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims motorinių transporto priemonių sektoriuje įsigaliojimas savaimė nelėmė būtinybės pertvarkyti tiekėjo platinimo tinklą 1995 m. birželio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1475/95 dėl Sutarties (81) straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms motorinių transporto priemonių paskirstymo ir techninės priežiūros susitarimų rūšims (OL L 145, p. 25) 5 straipsnio

1 dalies pirmosios pastraipos pirmos įtraukos prasme. Tačiau atsižvelgiant į specifinį kiekvieno tiekėjo platinimo tinklo organizavimą, jo įsigaliojimas galėjo lemti būtinus esminius pakeitimus, kurie iš tikrųjų yra minėto tinklo pertvarkymas šios nuostatos prasme.

2. Jeigu, įsigaliojus Reglamentui Nr. 1400/2002, tiekėjas sukuria tokią atrankinio platinimo sistemą, kai platintojams nebetaikomas teritorijos, kurioje jis gali parduoti sutartyje nurodytas prekes, apribojimai, ir įgalioti servais gali apriboti savo veiklą, teikdami tik remonto ir priežiūros paslaugas, tai gali būti laikoma platinimo tinklo pertvarkymas Reglamento Nr. 1475/95 5 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pirmos įtraukos prasme. Ar taip yra konkrečiu atveju turi įvertinti nacionaliniai teismai ir arbitražai, atsižvelgdami į visus konkrečius duomenis jų nagrinėjamoje byloje ir visų pirma į tiekėjo šiuo klausimu pateiktus įrodymus.

⁽¹⁾ OL C 212, 2006 9 2.

2007 m. sausio 25 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) nutartis (Krajský súd v Prešove (Slovakijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) František Koval'ský prieš Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(Byla C-302/06) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomas protokolai — Teisė į nuosavybę — Elektrinių konstrukcijų įrengimas privačiuose žemės sklypuose, nesuteikiant savininkams teisės į kompensaciją — Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas)

(2007/C 82/22)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Krajský súd v Prešove

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: František Koval'ský

Atsakovė: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

Į bylą įstojusios šalys: Zuzana Petrova, Ondrej Valla

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Krajský súd v Prešove* — ES sutarties 6 straipsnio ir 1952 m. kovo 20 d. Romoje pasirašytos Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos papildomo protokolo 1 straipsnio aiškinimas — Teisė į nuosavybę — Nacionalinės teisės aktai, leidžiantys privačiuose žemės sklypuose įrengti elektrines konstrukcijas, nesuteikiant savininkams teisės į kompensaciją.

Rezoliucinė dalis

Europos Bendrijų Teisingumo Teismas akivaizdžiai neturi jurisdikcijos atsakyti į 2006 m. gegužės 2 d. ir liepos 21 d. Sprendimais *Krajský súd v Prešove* pateiktus klausimus.

(¹) OL C 249, 2006 10 14.

2006 m. gruodžio 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-503/06)

(2007/C 82/23)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Recchia

Atsakovė: Italijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad Ligūrijos regionui priėmus ir taikant nukrypti nuo laukinių paukščių apsaugos sistemos leidžiančias nuostatas nesilaikant Direktyvos 79/409/EB (¹) 9 straipsnyje numatytų sąlygų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų, išplaukiančių iš šios direktyvos 9 straipsnio.
- Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Gavusi skundą, Komisija sužinojo apie tai, kad Ligūrijos regionas 2001 m. spalio 5 d. priėmė įstatymą Nr. 34, reglamentuojantį nukrypti nuo direktyvos 9 straipsnyje numatytos laukinių paukščių apsaugos sistemos leidžiančias nuostatas. Šis regioninis įstatymas buvo pakeistas 2002 m. rugpjūčio 13 d. Regioniniu įstatymu Nr. 31.

Komisijos nuomone, Regioninis įstatymas Nr. 34/2001, su pakeitimais, numato leidimą teisėtai medžioti direktyvos saugomų paukščių rūšis, tiek, kiek:

- jis, nenustatant apribojimų laiko atžvilgiu, bendrai ir abstrakčiai apibrėžia rūšis, kurioms taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos, nors nukrypti leidžiančios nuostatos yra išimtinio ir norminio pobūdžio aktas, priimamas įvertinus tam tikrus mokslinio pobūdžio duomenis;
- individualių nukrypti leidžiančių nuostatų atžvilgiu jis nenumato pareigos nurodyti vieną iš abstrakčių priežasčių, dėl kurių būtų galima taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas pagal direktyvos 9 straipsnį ir nenumato pareigos paaiškinti konkrečius motyvus, kodėl tam tikra nuostata yra grindžiama abstrakčia būtinybe,
- jis nenumato pareigos patikrinti, ar nėra jokių kitų priimtinių sprendimų ir nenumato institucijos, įgalios vertinti, ar direktyvos 9 straipsnyje numatytos sąlygos yra įgyvendintos.

Pakeisto Regioninio įstatymo Nr. 34/2001 nesuderinamumas su direktyva atsispindi konkrečiose medžioklę leidžiančiose nuostatose, kurios neįrodo, kad nėra kitų priimtinių sprendimų ir kuriose nenurodomos nei abstrakčios priežastys, nei konkretūs motyvai, dėl kurių būtų būtinos nukrypti leidžiančios nuostatos.

Pasibaigus pagrįstoje nuomonėje nustatytam terminui — 2006 m. spalio 31 d. — Ligūrijos regionas 2006 m. spalio 31 d. Regioniniu įstatymu Nr. 35/2006 panaikino pakeistą Regioninį įstatymą Nr. 34/2001 ir priėmė Regioninį įstatymą Nr. 36/2006, kuriuo numatyti išimtiniai leidžiamos medžioklės atvejai ir kuriame yra tie patys nesuderinamumo su paminėtos direktyvos 9 straipsniu elementai, kurie jau buvo numatyti ankstesniuose regioniniuose teisės aktuose.

(¹) 1999 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyva 79/409/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 103, p. 1).

2007 m. sausio 18 d. Tribunale civile di Genova (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade* prieš Italijos Respublikos vyriausybę, Infrastruktūros ir transporto ministeriją, Ūkio ir finansų ministeriją *Azienda nazionale autonoma delle strade* (ANAS)

(Byla C-12/07)

(2007/C 82/24)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale civile di Genova